

La Cie I Chjachjaroni et la Ville de Porto-Vecchio présentent

Le 22<sup>ème</sup>  
Festival  
du Rêve



**SCEN'É  
SONNIU**

De la scène au Rêve

**PROGRAMME**

**Porto-Vecchio**  
Du 27 au 30 avril 2023

LE SPECTACLE VIVANT EST À L'HONNEUR

**2023**

**JEUDI 27 AVRIL**

**Pifano**

14h00 - Festijoux

14h30 - Cie À Corps Bouillon « Les ruisseaux font du pédalo » L'Animu

15h15 - Cie Les Clochards Célestes « Cœur en cavale »

16h15 - Cie La Maison Rouge « Le Cirque à Momo »

17h15 - Cie I Chjachjaroni « Spectacle récré-artistique »

18h30 - Cie I Sussuri di a Machja « Antigone » Préambule

**JEUDI 27 AVRIL**

**Usine à Liège**

20h30 - Concert - Mister Mat  
Finaliste **voice** 2022

**VENDREDI 28 AVRIL**

**Usine à Liège**

14h00 - Festijoux

14h30 - Cie Ni Ouïes Ni Notes « Pieds mains bouche »

15h15 - Ô Possum Compagnie « L'Ogresse poilue »

16h15 - Cie Les Clochards Célestes « Cœur en cavale »

17h15 - Cie I Sussuri Di a Machja « Antigone »

18h30 - Mr Bang

**Le vendredi, le festival  
se déplace à Sotta**

15h00 - Cie À Corps Bouillon  
« Sur le dos d'une souris »

15h30 - Cie La Maison Rouge  
« Le Cirque à Momo »

**Tous** les spectacles  
sont **gratuits**

**SAMEDI 29 AVRIL**

**En ville**

De 14h00 à 20h00 - Festijoux - **Place de la République**

14h30 - Cie Ni Ouïes Ni Notes  
« Pieds mains bouche » - **Place de la Mairie**

15h15 - Cie 1er Acte  
« Une faim de loup » - **Monument aux Morts**

16h15 - Collectif Zou « Limites » - **Parvis de l'Église**

17h00 - Duo LollyPop « The LollyPop Show » - **Cours Napoleon**

17h45 - Ô Possum Cie « L'Ogresse poilue » - **Ecole Joseph Pietri**

18h45 - Mr Bang - **Bastion de France**

**DIMANCHE 30 AVRIL**

**Usine à Liège**

14h00 - Festijoux

14h30 - Cie À Corps Bouillon  
« Les ruisseaux font du pédalo »

15h15 - Collectif Zou « Limites »

16h10 - Cie La Maison Rouge « Le Cirque à Momo »

17h00 - Cie Les Clochards Célestes « Cœur en cavale »

18h00 - Cie 1er Acte « Une faim de loup »

19h00 - Cie Ale Risorio « Aviverdei »

Flasher moi avec votre  
smartphone et consultez  
le programme complet  
du Festival du Rêve !



**0495 720 257**  
**festivaldureve.com**

**facebook.com/festivaldureve**

**instagram.com/festivaldureve**





**Porto-Vecchio**  
Du 27 au 30 avril 2023

**LE SPECTACLE VIVANT EST À L'HONNEUR**

## 22ème Festival du Rêve – Du 27 au 30 avril 2023 – Porto-Vecchio

Scen'è Sonniu est un rendez-vous incontournable pour les amateurs de spectacle vivant. Chaque année, près de 6000 visiteurs sont accueillis pendant le festival.

Scen'è Sonniu, dès sa première édition il y a 22 ans, s'est toujours voulu le festival de la diversité et de l'échange. Il s'agit de montrer toute la richesse et toutes les facettes du spectacle vivant et des arts de la rue. Cirque contemporain, clown, déambulation, marionnettes, contes, théâtre, musique... Le rêve investit la ville.

Du 27 au 30 avril, le Festival du Rêve accueille cette année : Les Festijoux, La Maison Rouge, À Corps Bouillon, Les Clochards Célestes, I Sussuri di a Machja, Ni Ouïes Ni Notes, Ô Possum Compagnie, Mr Bang, 1er Acte, Collectif Zou, Duo LollyPop et Ale Risorio... une trentaine de représentations sur 4 jours !

La Cie participe au Contrat de Ville mis en place par la ville de Porto-Vecchio.

Pendant le Festival, les actions Contrat de Ville se traduiront par le déplacement d'une journée de spectacles (le jeudi 27 avril) au coeur du quartier de Pifano.

Les spectacles sont en extérieur et gratuits, gardant fidèle le principe du théâtre de rue.

Cette année, un concert de Mister Mat, finaliste de The Voice 2022 est prévu le jeudi 27 avril à 20h30 à l'Usine à Liège.

**Très bon Festival  
du Rêve à tous !**



CORSE ACTIVE  
FINANCIER SOUTIENU PERI COMPAGNIE



**DARTY**  
**PORTO-VECCHIO**

**CC Géant Casino**  
**ZI LA PORETTA**  
**20137 PORTO VECCHIO**

*[chef.des.ventes.mag.porto.vecchio@darty.fr](mailto:chef.des.ventes.mag.porto.vecchio@darty.fr)*

**04-95-73-45-09**



**CAFÉ  
LA MARINE**

*Les détails qui font  
la différence !*

*Vous faire passer un  
bon moment,  
c'est ce que nous  
souhaitons !*



**Consultez notre carte !**

Quai Pascal Paoli - 20137 Porto-Vecchio - +33 (0)4 95 70 35 24





## → Cie I Sussuri di a Maghja

Antigone / **Fabrique de cirque**

Dans la pénombre, Antigone, invoquant les forces de l'univers est en train d'enterrer son frère. Lorsque sa soeur Ismène, la surprend pieds nus devant le palais, elle ne sait pas encore ce qu'Antigone a fait. Dans un duo dynamique de trapèze fixe, elles confronteront leurs avis sur la question de la désobéissance. Créon doute mais il est le roi, il joue son rôle dans son palais sonore et musical. Il dicte la loi... ses convictions sont pourtant mises à l'épreuve. Le coryphée, en digne guide, explique, raisonne. Il est là, regard bienveillant, emphatique, à l'esprit poétique et philosophique. Ils parlent aux hommes. C'est ainsi que commence notre pièce. Dans un montage savant mêlant le texte, le théâtre corporel avec un chœur tragique revisité, un chœur vocal et chantant, une création sonore et musicale, des numéros de mât suspendu, de tissu aérien et de trapèze fixe, notre Antigone se veut résolument questionnante, corporelle, visuelle.

**Tout public.**



↓  
Concert

Mister Mat, l'ancien chanteur charismatique de Mountain Men poursuit sa route. Après plus de 600 concerts aux 4 coins du monde depuis 2009, il se livre dorénavant avec juste sa guitare et sa voix envoûtante, où la simplicité n'a d'égal que la puissance de son interprétation. Homme de scène et de partage, tantôt puissant, tantôt fragile, subtil et délicat, ses chansons sensuelles et magnétiques nous transportent instantanément dans un univers à la lisière de toutes les émotions. Début 2022 : Incroyable, Mat tente l'aventure The Voice à 42 ans !! Parrainé depuis le début par Vianney, Mister Mat (42 ans) est arrivé en Finale pour finir ensuite #2.

**Tout public.**



## Festijeux

Jeux d'antan

Festijeux est une compagnie itinérante proposant des manifestations, des événements autour de jeux traditionnels et insolites, et d'univers ludiques des quatre coins du monde. **Tout public.**



## Cie I Chjachjaroni

Spectacle Recré-artistique / **Présentation du travail des stages de cirque**

Aboutissement du projet « vivre ensemble » dans le cadre du Contrat de Ville... Se frotter aux techniques de Cirque par la mise en mouvement sur la piste...

**Tout public.**





## → Mr Bang

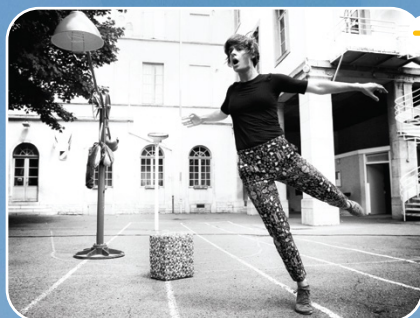
Mr Bang dans la rue

Mr Bang, Terroriste du rire, le terroriste du rire, terroriste du rire, terroriste du rire !!! Il adore tout ce qui tape ! C'est le Punky Clown qui, où qu'il soit, apporte l'énergie de son rire inimitable ! Il charme tout le monde avec ses bouffonneries absurdes, psychédélices et post-romantiques, ses tours enfumés et sa comédie explosive ! Personnage hors du commun, il sait tenir son public sur une corde raide, toujours à fleur de peau ! Sa mission ? Pour vous faire rire face à la Peur et partager avec vous les astuces pour faire disparaître la Peur. **Tout public.**

## Cia Ale Risorio ←

Aviverdei

« Imaginez une fête surprise. Imaginez que la personne honorée, défiant les lois de Newton, n'arrive jamais... Est-il possible de faire la fête ? » Aviverdei est une pièce subtile de clown, de poésie, d'accords et de désaccords, où le temps semble s'arrêter et ce lointain et impossible devient la réalité. **Tout public.**



## → Collectif Zou

Limites / Danse

Droite comme un piquet, face à son pupitre, la danseuse n'a pas le choix : elle doit faire sa place dans un espace rempli de règles qui progressivement se resserrent sur elle. Consciente ou non de son enfermement, elle développe un état de corps qui va la pousser à dépasser ses limites. Accompagné d'une lampe géante, les objets deviennent tour à tour décor et partenaire de jeu. C'est un combat pour découvrir sa singularité. Un solo explosif qui voyage entre humour et poésie. **Tout public.**

## Cie La Maison Rouge ←

Le cirque à Momo / Cirque de puces

Momo connaît bien l'univers des puces. Son passé tumultueux l'a amené à voyager à travers le monde, dans les cales sèches des bateaux de commerce, où grouillent ces petites bêtes... N'en pouvant plus de se gratter, de les exterminer, il a préféré, par souci écologique aussi, s'en faire des alliées, et même de les dresser pour vous les présenter dans un spectacle burlesque et... piquant ! Le grand Vertige, le plongeon de la Mort, le dernier vol d'Icare, le canon Atomique, la force Ultime et la Magie Mentalique seront présentés à vos yeux ébahis. Quand les puces vous auront montré leurs incroyables tours, vous ne voudrez plus lâcher ces adorables siphonaptères, et elles non plus d'ailleurs ! Et si vous êtes sages, Momo vous dévoilera le secret des super-pouvoirs des puces ! Et le partagera avec le public qui en sera... ébahi ! **Tout public.**





## → Cie Les Clochards Célestes

Cœur en cavale

Au loin une silhouette de femme, frêle mais décidée. Avec elle, un vélo-cheval et sa diligence... la poussière d'un sol aride et des gamelles qui brinquebalent... et cette petite odeur de fumée qui nous transporte vers le Far West... En Cercle, rappelant celui des Amérindiens, le public est invité à partager un temps d'intimité avec cette femme qui ouvre ici son carnet de route, comme un cri de liberté, un coeur ouvert à l'urgence de Vivre et d'Aimer. Cette oeuvre théâtrale de rue met en scène des tableaux vivants, picturaux, sculptés et animés. Il y est question de la Vie, de la Mort, d'Amour et de Nature sauvage. **Tout public.**

## Duo LollyPop ←

The LollyPop Show / Comédie absurde... pour public intelligent

Lolly et Pop, deux personnages atypiques, sont toujours prêts à faire la fête. LollyPop est un spectacle humoristique absurde où, à travers la magie, la manipulation d'objets et la musique live, le public peut choisir la fin. Sera-ce Doux comme Lolly ou Explosif et Risqué comme Pop ? Le LollyPop Show est un hommage à l'idiotie humaine. **Tout public.**



## ⇒ Ô Possum Compagnie

L'Ogresse Poilue / Conte Musical avec Masques et Marionnette

La mama Cécilia et sa fille Chiara, aiment beaucoup les crêpes, tellement qu'elles ne mangent que ça (la mère nous expliquera pourquoi). Mais un jour la mama Cécilia en a assez et envoie sa poêle à crêpes magique à sa mère la Maminna, qui vit de l'autre côté de la forêt touffue où se cache l'Ogresse Poilue. Chiara, la petite fille, habitée par son désir irrésistible de crêpes, bravera ses peurs et les légendes locales et traversera la forêt interdite. Elle croisera dans son périple un fleuve solitaire ainsi qu'une vieille chèvre et échappera de justesse à l'Ogresse Poilue. **Tout public.**

## Cie Ni Ouïes Ni Notes ←

Pieds Mains Bouche / Spectacle musical

Une vilaine maladie ? Qui provoque des boutons partout ? Donne de la fièvre ? Non, non non ! Pieds, mains, bouche ça fait du bruit, du son, de la musique, ça titille les écoutes et ça débouche les oreilles des grands comme des petits...!

Pieds mains bouche c'est tout en douceur, en surprise et en éclat de rire.

Pieds mains bouche ça sonne, ça chante, ça danse et ça réchauff l'intérieur.

Pieds mains bouche, ça se partage et ça donne envie d'aller mettre les pieds

sur les plumes, les mains sur le violon et de faire vibrer sa bouche. Pieds

mains bouche c'est un petit univers qui s'ouvre à nous et nous chuchote :

et toi, tu aimes faire quoi avec tes pieds, tes mains et ta bouche ?

**(Très) jeune public à partir de 6 mois.**





**Weldom**  
Porto-Vecchio

Le plaisir de  
**Bricoler**

Le plaisir de  
**Décorer**

Le plaisir de  
**Jardiner**

S.A.S. CEMAG WELDOM  
Avenue de Bastia - CS 60501  
23638 Porto-Vecchio cedex  
TEL. 04 95 70 44 41 - FAX: 04 95 70 63 89



La Canne à Sucre



Port de Plaisance  
20137 PORTO VECCHIO  
Tél. 04 95 70 35 25

**Géant**  
Casino

PORTO VECCHIO

ZI Poretta  
20137 Porto Vecchio

matinsbleus

2 rue Jean Jaurès  
20137 PORTO VECCHIO

T 04 95 70 61 65  
F 09 70 32 64 95  
Email amperrone@orange.fr

— MAÎTRE ARTISAN GLACIER DEPUIS 1983 —

L'Art  
de la  
Glace

— DE LA CONCEPTION À LA DÉGUSTATION —

PORTO-VECCHIO - Cours Napoléon / Route de l'Hospitale - Anitoli ardelaglace

La troupe U CURE  
DAESANU  
composée de plus de 30 producteurs  
propose tous les jours son spectacle  
de produits frais et locaux.  
Retrouvez-nous sortie nord de Porto-Vecchio.

Comptoir des Mers

Accastillage, Sports Nautiques,  
Pêche...

Av. Georges Pompidou  
20137 Porto-Vecchio



Tel Site 04.95.21.82.82  
comptoirdesmers-corse.com  
Facebook/comptoirdesmers.fr  
poliservices@wanadoo.fr



Boîte à  
Fleurs

FLEURISTE CRÉATEUR



C. Commercial Géant - 20137 Porto-Vecchio  
T 04 95 70 08 61 - bafs@free.fr  
www.fleuriste-porto-vecchio.com

look and co  
porto vecchio



colmar-jett-gertrude&gaston-stralson

Boulangerie Pâtisserie

Paul Mallaroni

Rond point d'Arca - La rocade  
20137 Porto-Vecchio

04 95 76 09 80

paul.mallaroni@gmail.com

BOULANGERIE  
PÂTISSERIE  
secondi



RN 198 20137 LECCI  
Tél: 04 95 80 07 78

lemolindellecci  
lemolindellecci@orange.fr

l'Antique RESTAURANT



Ouvert  
toute l'année  
Midi et soir  
04 95 70 39 33

Terrasse panoramique

Salle Climatisée



LA CLAIRIÈRE  
BY BIODÉLICE

## Cie À Corps Bouillon



Sur le dos d'une souris / **Contes et Comptines**  
Qu'arrive-t-il lorsque l'on se retrouve tout seul ?  
Où est l'autre quand il n'est plus là ? Où vont les  
choses et les gens quand on ne les voit plus ?  
Est-ce qu'ils reviennent ? Faire l'expérience de la  
séparation est une gageure pour le tout-petit qui  
s'aventure dans un monde encore tout nouveau  
pour lui. Sur son tapis, en compagnie de la petite  
souris, Cécile Bergame nous donne à entendre,  
chants et petites narrations pour dire avec douceur  
ce qui va et ce qui vient. **De 12 mois à 3 ans.**



Les ruisseaux font du pédalo / **Contes et Comptines**  
Pendant 9 mois Bébé flotte et barbote dans le  
ventre maternel. Il est comme un poisson dans  
l'eau. Dès lors sa relation à l'élément eau est  
unique, sécurisante, amusante. "Les ruisseaux  
font du pédalo" donne l'occasion aux petits  
comme aux grands qui les accompagnent, de  
s'immerger totalement dans l'univers aquatique.  
Tout est bon pour convoquer l'eau quel que soit  
l'endroit où elle se trouve. Voilà le moment pour  
l'enfant de jouer, goûter, entendre le chant,  
sentir la caresse de l'eau. Plaisir et joie de vivre  
sont à l'honneur et tant pis ou plutôt tant mieux si  
ces histoires mouillées nous éclaboussent un peu....  
**De 12 mois à 3 ans.**



## Cie 1<sup>er</sup> acte

Un autre petit chaperon rouge / **Une faim de loup**

Mère-Grand nous rappelle le conte original, comme un avertissement.  
Alors qu'elle quitte la scène, Le petit chaperon rouge se perd dans la forêt  
et rencontre Le loup... tient, L'histoire se répète-t-elle ? La fillette a un  
peu peur... mais décide d'aider le loup à "penser à autre chose" pour  
affronter la faim. Alors complices, l'enfant et le loup deviennent amis,  
dansent, chantent et jonglent la nuit entière. Quand Le petit chaperon rouge  
arrive chez mère-grand le lendemain (oui, elle a retrouvé le véritable  
chemin le plus court), elle annonce à son aïeule que Le loup va venir leur  
rendre visite, mais qu'il est gentil. De son côté, Le loup, toujours affamé, ne  
sait pas s'il pourra résister à croquer la mémé toute crue... Comment cela  
va-t-il se terminer ? Le petit chaperon rouge a-t-elle raison de faire  
confiance au loup ? Dévorées ou pas, le spectacle se terminera en  
chanson, que dis-je en concert ! **Tout public.**





**BURGER KING**

Porto Vecchio



Pour votre santé, évitez de grignoter entre les repas. [www.mangerburger.fr](http://www.mangerburger.fr)



**LES MARAIS**  
Appartements | Porto-Vecchio



**A MUREDDA**  
EPICERIE *Fine* PRODUITS *Corses*  
PORTO-VECCHIO

**GHJILORMU**

**BOUCHERIE  
CHARCUTERIE ARTISANALE  
TRAITEUR**

 Boucherie « Ghjilormu » - Porto-Vecchio 

Immeuble Terrazzoni Route de Bastia  
20137 - PORTO-VECCHIO **04 95 70 09 06**

 LE LODGE PORTOVECCHIO

RESTAURANT BAR BRASSERIE

**LE LODGE**

LELODGE-PORTOVECCHIO.COM  
QUAI PASCAL PAOLI - 04 95 22 47 93

Route de l'Hopital 20137 PORTO-VECCHIO



**Sports  
E  
Fiamme  
Turchine**

direction.teft@gmail.com 07 68 39 53 97



**La Terrasse  
du Slegara**

| RESTAURANT |



**VALLI**

c.c Géant  
Porto-Vecchio

**SPAR**  Supermarché

PORTO-VECCHIO / LECCI

**OUVERT 7/7**  
Rayons traditionnels  
Produits Corse

POISSONNERIE (PÊCHE LOCALE)

**Orpi**

 Imm. Poli  
Av Georges Pompidou  
20137 Porto-Vecchio

 04 95 73 51 19

 [www.orpi.com/portovecchio.extremesud/](http://www.orpi.com/portovecchio.extremesud/)

**Botti & fils**



# Pendant le Festival

## Où sortir ?

La Marine 04 95 70 35 24  
La Canne à Sucre 04 95 70 35 25  
Le Lodge 04 95 22 47 93

## Où manger ?

Café La Marine 04 95 70 35 24 / Food Truck L'Affamée 06 11 98 65 75  
La Canne à Sucre 04 95 70 35 25 / Le QG 04 95 10 29 22  
Burger King 04 95 20 50 77 / La Clairière 04 95 72 11 53  
Le Belvédère 04 95 70 54 13 / L'Antigu 04 95 70 39 33  
La Terrasse du Shegara 04 95 28 46 91 / Le Lodge 04 95 22 47 93  
Gelateria L'Art de la Glace 04 95 21 27 53

## Où dormir ?

Rés. Santa Giulia Palace 04 95 70 49 88 / San Giovanni 04 95 70 22 25  
Camping La Matonara 04 95 70 37 05 / Le Belvédère 04 95 70 54 13  
Rés. Marina di Santa Giulia 04 95 70 03 46 / Le Kilina 04 95 71 60 43  
Le Pinarello 04 95 71 44 39 / Résidence Paese Serenu 04 95 70 91 91  
Le Tilbury 04 95 70 60 41 / Le Golfe Hôtel 04 95 70 48 20  
Les Marais 06 18 40 57 76 / Domaine D'Arca 06 07 99 15 26  
Résidence Filippi 04 95 77 13 12 / Le Balamina 04 20 13 03 77  
Le Goéland 04 95 70 14 15 / Les Bergeries de Palombaggia 04 95 70 03 23





# L'organisateur du Festival, c'est...

**I Chjachjaroni, une compagnie ancrée en Corse et ouverte au monde !**

Lieu de formation mais aussi de création et de diffusion, la Compagnie I Chjachjaroni se place au niveau d'un conservatoire à rayonnement régional. Proposant chaque année une programmation originale et éclectique dans des styles très variés, la compagnie a fait preuve de sa capacité à mettre en place, gérer et pérenniser des actions culturelles d'envergure, associant les salles de spectacles de l'agglomération ainsi que de nombreuses associations et entreprises du territoire. La saison 2022 a accueilli plus de 12500 spectateurs démontrant sa forte implication dans le paysage culturel local. De telles manifestations sont une source d'émulation et d'exemple pour les élèves et des moments de culture et de plaisir pour tous les publics.

Depuis 25 ans, l'engouement des élèves ne s'est jamais tari, et les ateliers connaissent encore aujourd'hui un succès croissant et constant. Outre la formation du travail d'acteur, I Chjachjaroni se veut aussi un lieu-ressource pour les élèves qui peuvent y trouver des renseignements pratiques sur les métiers du spectacle, un centre de documentation riche et une collection importante d'œuvres théâtrales classiques et contemporaines.

La Compagnie a également la volonté de mettre en place au moins deux fois par an des stages dirigés par des artistes professionnels de haut niveau.

Notre volonté est de travailler sur un véritable projet de Centre de Formation d'Acteur ayant pour objectif d'offrir une formation de qualité à chacun des élèves, de soutenir ceux qui souhaitent devenir professionnels, de permettre à tous une ouverture sur le monde et sur toutes les formes de théâtre, d'inciter les élèves à aller voir des spectacles, de leur permettre de rencontrer des comédiens, réalisateurs ou metteurs en scène et de développer leur sens critique. L'accent est aussi mis sur sa vocation de lieu de découverte pour les enfants des écoles primaires et secondaires qui investissent régulièrement le théâtre pour des sessions de découverte du travail d'acteur.

Avec le Festival Scen'è Sonniu, créé en 2001, la Cie I Chjachjaroni propose également une programmation estivale, occasion de coproduire et de programmer des spectacles d'artistes partenaires.

## REMERCIEMENTS

**La Grande Récré** 04 95 70 19 84

**Pizza Bastion** 04 95 20 01 21

**Les Bergeries  
de Bala** 06 03 81 34 12

**Casa Dolce** 04 95 70 37 10

**Supermarché  
Casino** 04 95 70 29 40



Le **22**<sup>ème</sup>  
Festival  
du Rêve



# SCEN'È SONNIU

*De la scène au Rêve*

**Porto-Vecchio**

Du 27 au 30 avril 2023

LE SPECTACLE VIVANT EST A L'HONNEUR

**Bulletin  
d'Adhésion**

Si vous souhaitez soutenir Scen'è Sonniu, le Festival du Rêve, pour que nous puissions tous rêver encore de nombreuses années... Vous pouvez adhérer à l'association Cie I Chjachjaroni, en remplissant le bulletin ci-dessous et en l'envoyant accompagné d'un chèque de 25 euros (à l'ordre de la Cie I Chjachjaroni) :

Cie I Chjachjaroni / Soutien au Festival du Rêve  
Quai Pascal Paoli, Usine à Liège, 20137  
Porto-Vecchio

Nom : .....

Prénom : .....

Né(e) le : .....

Adresse : .....

Email : .....

 **0495 720 257**

festivaldureve@gmail.com 

 facebook.com/festivaldureve

 instagram.com/festivaldureve

festivaldureve.com

Flashez-moi pour  
téléphoner directement

